

1

Til  
Borgmester  
Per Bregengaard

København, den 16. juni 2005

**Ansøgning om ekstraordinær bevilling fra 2-sprog/integration puljen.**

Kære Per Bregengaard!

Vi er en børnehave på Amager, Lygtemagerstien 23, 2300 Kbh. S., med ca. 40 børn, hvoraf ca. 50 % er af anden etnisk oprindelse.

Gennem det sidste år, er en stor del af pædagogernes tid blevet brugt til sprogstimulering af de 2-sprogede børn i alderen 3-6 år. Børnene bliver sprogscreenet og der laves en handlingsplan for hvert enkelt barn.

Da antallet af 2-sprogede børn i vores børnehave de sidste 3 år er steget markant (fra ca. 15 % til 50 %), betyder det, at meget af pædagogernes tid bruges til forberedelse til sprogstimuleringen samt gennemførelse af denne.

Uddannelsesstyrelsen har i et skriv fra den 7. oktober 2004 omhandlende "Regeringens initiativer med henblik på at tosprogede klarer sig bedre i uddannelsessystemet" gjort opmærksom på vigtigheden af, at sprogstimuleringen af de 2-sprogede børn allerede starter i 3 års alderen. Arbejdet med de 2-sprogede betyder, at det eksisterende personale i børnehaven skal tages ud af deres daglige arbejde for at modtage undervisning i sprog-kursus. Dette medfører, at børnehaven skal have ekstra vikarer ind som erstatning for de pædagoger der er væk. Det kunne være en stor hjælp for børnehaven, hvis det var kommunens ansvar at ansætte en integrations-medarbejder eller en 2-sprogs stimuleringspædagog.

Vi vil derfor på forældrebestyrelsens vegne anmode Jer om, at børnehaven tilføres en ekstraordinær bevilling, så pædagogerne kan købe sig ekstra vikartimer, da denne opgave stødt er vokset de seneste par år, uden at få tildelt ekstra ressourcer.

Vi håber De vil tage vel imod vores anmodning, da en ekstraordinær bevilling vil kunne afhjælpe pædagogerne i deres hverdag samt give de sidste 50 % af børnene en bedre hverdag uden stressede pædagoger med stigende sygefravær.

Såfremt De har spørgsmål til ovennævnte, skal De være velkommen til at kontakte forældrebestyrelsens formand Karsten Mortensen (the-company-scandinavia@mail.dk) eller næstformand Charlotte B. Skøde (cbs@pbs.dk)

Med venlig hilsen

Karsten Mortensen  
Formand

Charlotte Brems Skøde  
Næstformand

Cc:

- ❖ Institutionsgruppen, Remisevej 19, 2300 Kbh. S, att.: Birgitte West og Per Larsson
- ❖ Børnehave Regnbuen, Lygtemagerstien 23, 2300 Kbh S.

2

Karsten Mortensen  
Charlotte Brems Skøde  
CBS@pbs.dk

Dato:

Sagsnr.: 269692  
Dok.nr.: 1633054

### **Vedrørende anmodning om ekstraordinærbevilling til børnehaven Regnbuen**

Familie- og Arbejdsmarkedsudvalget har den 7. december 2005 behandlet henvendelsen fra bestyrelsen i børnehaven Regnbuen vedr. ekstraordinærbevilling til børnehaven.

Familie- og Arbejdsmarkedsudvalget besluttede på mødet, at give afslag på ansøgningen om en ekstraordinær bevilling til Børnehaven Regnbuen.

Familie- og Arbejdsmarkedsudvalget besluttede endvidere at anbefale, at det decentrale distrikt i den nye Børne- og Ungdomsforvaltning udarbejder en økonomisk handleplan for børnehaven Regnbuen.

Familie- og Arbejdsmarkedsudvalget udtaler desuden:

'Til arbejdet med sprogstimulering og integration har institutionen foreløbig fået tildelt 29.420 kr. i 2002, 48.865 kr. i 2003 og 55.275 kr. i 2004. Ultimo 2005 får Regnbuen tildelt midler igen på lige fod med de øvrige institutioner i bydelen. Den centralt afsatte pulje til sprogstimulering kan ikke søges, men udmeldes via de lokale centre på baggrund af antallet af sprogvurderede børn i kommunen.

Det er den centrale forvaltnings opfattelse, at eventuelle merudgifter, ud over det der kunne opfattes som rimelige i forhold til institutionens samlede budget, ikke lader sig forklare ved arbejdet med sprogstimulering eller særligt støttekrævende børn. Det merforbrug Regnbuen styrer imod skyldes, at institutionen i en periode har modtaget meget store ekstrabevillinger og efterfølgende ikke har kunnet tilpasse sig de aftagende ekstrabevillinger.'

Med venlig hilsen

Bo Asmus Kjeldgaard

Rådhuset  
1599 København V

Telefon  
3366 3366

Direkte telefon  
3366 2451

Telefax  
3366 7075

E-mail  
[BAK@faf.kk.dk](mailto:BAK@faf.kk.dk)

[www.kk.dk](http://www.kk.dk)

24/8-04

ATT: 6. kontor  
Kontoret for service til børnefamilier  
Bernstorffs gade 17  
1592 KBH V.

Modtaget

25 AUG. 2004

Vedr. Reservepuljen

Kontoret for service til børnefamilier

C27

Børnehaven Regnbuen, Lygtemagerstien 23  
[redacted] nr.

undersøger hermed 6. kontor om  
hvilket hjælp til personaleudgifter  
i forbindelse med at 3 medarbejdere  
er gået på barsel, hvoraf den ene  
var sygmeldt for barsel p.g.a.  
graviditetsgenet.

Vi har i perioden '13-04 - '18-04 derfor  
bragt mere udgift på vikarer i  
forbindelse med ansættelses samtalen af  
3 nye medarbejdere samt 2 nye vikarer

Vi er en 40 børns børnehave med 7 ansatte  
(incl. leder) så det er faktisk halvdelen af børnehavens  
personale vi har udskiftet medleddeligt p.g.a.  
barsler og vi har haft et helleg mærkebrug  
på vores annoncerings konto.

Vi håber meget gerne

Børnehaven  
Regnbuen  
Lygtemagerstien 23  
2300 Kbh. S.  
Tlf: 32 58 62 50

MVH.

Nancy Vinstrup



KØBENHAVNS KOMMUNE  
Familie- og Arbejdsmarkedsforvaltningen

Bilag 4

Københavns kommunes  
børnehave  
Lygtemagerstien 23  
2300 København S

Dato: 19. oktober 2004 J.nr.: C27-37341

**Ansøgning om midler fra reservepuljen.**

ØPA 1 har modtaget institutionens ansøgning af 24. august 2004, hvori der ansøges om midler fra reservepuljen.

Vi har vurderet ansøgningen ud fra en helhedsbetragtning.

ØPA 1 skal meddele afslag på det ansøgte på baggrund af, at der fra reservepuljen først og fremmest kan søges midler til tilpasning for tilpasningsperioden.

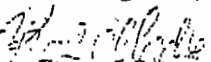
Institutionen reduceres med 29.139 kr. (- 13.565 kr. restvirkning fase 1 samt - 15.574 kr. tilpasning til pladspris), hvilket udgør en samlet reduktion på 9.713 kr. (nettoeffekt 1. år) samtidig med at institutionen har overført et positivt beløb på 153.108 kr., hvoraf ca. 142.000 kr. udgør løn fra 2003 til 2004.

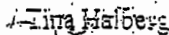
ØPA 1 finder derfor ikke grundlag for at tildele institutionen ekstra midler fra reservepuljen.

Herudover har vi som svar på ansøgningen følgende kommentarer:

Familie- og arbejdsmarkedsforvaltningen har en central barselordning. Såfremt barselvikaren konteres på den rette konto, vil barslen være omkostningsfri for institutionen. Der henvises til budgetvejledningen for yderligere information.

Med venlig hilsen

  
Kaj Ask Madsen

  
Lina Halberg

Familie- og  
Arbejdsmar-  
kedsforvaltningen

ØPA 1

Bernstorffsgade 17  
1592 København V

Telefon:  
33 17 33 17

Direkte telefon:  
33 17 33 10

Telefax:  
33 17 35 59

Bilag 5

Att: Lis Sørensen  
Remisevej 19  
2300 Kbh. s

1/9-05

Vedr: budgettet for 2005 for inst. 37-341

Jeg må desværre konstatere at forvente, at komme ud med et underskud på lønbudgettet skønnet ca. ~~150.000 kr~~ idet vores regnskab ser således ud pr. august 2005:

Budget 1.865.407 kr.  
Regnskab 1.717.169 kr.

Rest 148.238 kr.

Vi kan få nogle opskrivinger endnu, idet vi bl. a. har børn under 3 år, men vi har ikke 40 børn indskrevet endnu, så det er lidt usikkert hvordan det ser ud resten af året.

Vi har i foråret haft 4 medarbejdere på barsel og har haft flere vikarer tilknyttet, men da nogle af dem holdt op igen, måtte vi ansatte nye medarbejdere, derved har vi haft en merudgift.

I starten af året havde vi sygdom også, som indebærer en øget vikar udgift.

Vi har i årets første måneder forbrugt 68.063 kr til vikarer alene, for at opretholde børnehavens ve og vel.

Vi har haft en udgift på 56.472 kr til en medarbejder som holdt ferie efter sin barsel, men som ikke vente tilbage p.g.a børneorlov, derfor måtte vi også her vikardække under hendes ferie.

Vi havde en merudgift på en medarbejder i vikarstilling til hjælp til vores 2-sprogs arbejde (der opsagde jobbet) på 26.416 kr.

X Alt i alt ekstra udgifter på : ~~100.150 kr~~  
68.063 kr  
56472 kr.  
26416 kr.

Derudover er vi blevet fratrukket et underskud ~~73.278 kr~~ fra sidste år.

På baggrund af vore personalemæssige situation i de første måneder af året og vedr. vikardækning under diverse barsler, ferier, sygdom anmoder vi om at vore kommende ansøgning om ekstra hjælp til vores lønbudget, må komme i betragtning.

Vi kan ikke undvære nogle medarbejdere ved afsked og der er ingen naturlige afgang.

Med venlig hilsen  
Nancy Vinstrup  
Børnehaven Regnbuen  
Lygtemagerstien 23  
2300 Kbh. s

Jalt - 323.429.

## Bilag 6

Hermed lokalcenter Sundby Syds redegørelse for anvendelse af sprog- puljemidlerne i Regnbuen Lygtemagerstien 23

**Vurdering om der er særlige problemstillinger i institutionen, der knytter sig til de forhold der beskrives i ansøgningen mm.**

Opgaven for Regnbuen er ikke anderledes end det er for andre børnehaver i vores distrikt.

Det er rigtigt at andelen af tosprogede børn er steget i løbet af de tre sidste år, og at der derfor må bruges mere tid på sprogstimulering. Men en stor del af sprogstimuleringen i institutionen er integreret i de daglige aktiviteter.

I 2003 var det 6 børn der havde behov for særlig sprogstimulering.

I 2004 var det ligeledes 6 børn, med behov for særlig sprogstimulering

Børnehaven har løbende sendt pædagoger på de sprogkurser som Københavns Kommune og CVU tilbyder gratis. Der er ikke været stor udskiftning af det faste personale, så der kan ikke være tale om en større kursusvirksomhed end i andre af distriktet institutioner.

Derudover har lokalcentret tilbudt kurser for personalet, hvor de havde mulighed for at deltage sammen med en gruppe børn. Kurserne har været enten sang og musik i samarbejde med CVU stork, eller forskellige kreative kurser i samarbejde med vores lokale Børnekulturhus. Som led i en integration har vi tilbudt disse kurser til " Tosprogede børn og deres venner " så tilbudet ikke kun blev til tosprogede børn. Regnbuen har også deltaget i disse kurser. Kurserne er betalt af sprogpuljen.

Bestyrelsen mener, at det var bedre hvis der var ansat personale i lokalcentret der varetager denne opgave.

Vi har i lokalcentret vurderet dette i samarbejde med vores institutioner. Lokalcentret ville kun have midler til at ansætte 1- 1½ sprogpædagog til at udfører sprogstimulering og sprogundersøgelser i alt 30 institutioner.

Vores holdning er også, at den særlige sprogstimulering skal være en del af børnenes hverdagen og skal individuelt tilrettelægges efter børnenes behov og derfor varetages af de pædagoger der er tæt på børnene. Derfor har vi valgt at fordele sprogmidlerne ud til institutionerne efter antallet af børn med behov.

**Regnbuen har redegjort for deres anvendelse af sprogmidlerne**

2002 og 2003 er midlerne blevet brugt til vikardækning ved kurser og særlige opgaver og til indkøb af sprogstimulerings materialer, en børnecomputer, musikinstrumenter og udgifter til de mange farve foto, som børnehaven bruger til sprog arbejdet

2004 har institutionen valgt at ansætte en deltidsmedhjælper i et halvt år, så pædagogerne har mulighed for at lave særlig sprogstimulering. Der er også afsat penge til sprogstimulerings materialer.

Institutionen har arbejdet med et forældre projekt med særlige aktiviteter for de tosprogede børns mødre.

**Særlige forhold på institutionen**

Fokuspunktet for 2005 har været sprogstimulering for alle børn og sang og musik Dette er der lavet en flot handleplan for.

Børnehaven beskriver selv 2004 som et turbulent år. Tre af de syv fastansatte har været på barselsorlov, og der har været langtidssygemelding.

Der har de sidste tre år været mange sårbare børn. Fortrinsvis danske børn som enten havde store sprog og udviklingsvanskeligheder eller som var socialt truede og stod for en anbringelse.

Der er ikke bevilget særlige sociale kompensations timer til Regnbuen Men lokalcentret har bevilget 15 støttetimer til den gruppe børn der er særligt sårbare.

Venlig hilsen

Birgitte West  
Pædagogisk konsulent.